



Newsletter des Kompetenzzentrums Integration der Stadt Bern

Nr. 3/2017, Mai 2017

Inhalte

[Neues aus der Stadt Bern](#)

[Immer wieder aktuell](#)

[G-Tipps](#)

[Schwarzes Brett](#)

[Agenda](#)

Neues aus der Stadt Bern



Einladung an die Verleihung des Integrationspreises

Am 29. Juni 2017 wird in festlichem Rahmen zum vierzehnten Mal der Integrationspreis der Stadt Bern verliehen. Welches der 28 eingereichten Projekte und Initiativen wird ausgezeichnet? Seien Sie dabei und lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns, Sie am Vormittag des 29. Juni im PROGR begrüßen zu dürfen. Melden Sie sich jetzt [online](#) oder mit einem Mail an integration@bern.ch an!



Save-the-date: Forum für Migrantinnen und Migranten

Die Partizipationsmotion ist das Thema des diesjährigen Forums für Migrantinnen und Migranten. Erfahren Sie am Abendanlass am 8. September, wie dieses neue Instrument der politischen Mitwirkung funktioniert und wie man eine Motion in Angriff nimmt. Weitere Infos folgen in Kürze auf der [Webseite des Kompetenzzentrums Integration](#).



Bernetz sucht wieder Vernetzerinnen und Vernetzer!

Bereits zum zweiten Mal bietet das Kompetenzzentrum Integration das Bernetz-Programm für qualifizierte Migrantinnen und Migranten auf Stellensuche an. Ziel von Bernetz ist, dass die Teilnehmenden berufliche Netzwerke spinnen können. Nun suchen wir Personen aus den verschiedensten Berufen und Branchen, die Lust haben, sich als Vernetzerinnen und Vernetzer zu engagieren. Zwei Stunden reichen für ein einmaliges Engagement mit hoffentlich grosser Wirkung. Mehr erfahren Sie unter www.bern.ch/bernetz.



Vernetzungs- und Informationsanlass für KMU

Das Kompetenzzentrum Integration organisiert am 1. Juni zusammen mit WIRTSCHAFTSRAUM BERN einen Vernetzungsanlass für Migrantinnen und Migranten, die ein KMU führen oder gründen wollen. Die Veranstaltung bietet Gelegenheit, an nützliche Informationen zur Unternehmensführung zu kommen sowie wertvolle Kontakte zu Vertreter_innen der Stadtverwaltung, Behörden, Vereinen und weiteren Organisationen zu knüpfen. Mehr Infos finden Sie auf der [Webseite des Kompetenzzentrums Integration](#).

Immer wieder aktuell



Der neue Flyer für die Webseiten in zehn Sprachen ist da!

Auf der Webseite www.bern.ch/infos-in-anderen-sprachen finden Sie nützliche Informationen zum Leben und zum Alltag in Bern in zehn Sprachen. Besuchen Sie diese Seite, bestellen Sie den attraktiven neuen Flyer unter integration@bern.ch und weisen Sie fremdsprachige Personen auf dieses Informationsangebot hin.



Infomaterial zu Zwangsheirat und Zwangsehe

Die Stadt Bern bietet verschiedene Materialien zur Information und Sensibilisierung zum Thema Zwangsheirat und Zwangsehe. Stehen Sie mit (potenziell) Betroffenen in Kontakt? Haben Sie das Infomaterial (Flyer und Kleber) bereits in Ihren Räumlichkeiten und weiss Ihr Team über das Thema Bescheid? Gerne stellen wir Ihnen Infomaterial, Schulungen und Inputs zur Verfügung. Mehr dazu unter www.bern.ch/zwangsheirat.



Austauschsitzung Migration am 30. November: Save-the-date!

Die nächste Austauschsitzung Migration findet am Donnerstag, 30. November 2017 nachmittags statt. Bei dieser Gelegenheit werden wir uns eingehend mit dem Thema "Transkulturelle Öffnung der Institutionen" auseinandersetzen und anhand von konkreten Beispielen anschauen, was das in der Praxis bedeutet. Weitere Infos folgen auf der [Webseite des Kompetenzzentrums Integration](#).



Ratgeber «Was nach der Schule?»

Der Ratgeber [«Was nach der Schule?»](#) ist in einer vollständig aktualisierten und erweiterten 4. Auflage erschienen. Er bietet Migranten und Migrantinnen Informationen über das Bildungssystem in der Schweiz – mit einem Schwerpunkt auf der Berufsbildung. Der Ratgeber liegt in 7 Sprachen vor: Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, Spanisch, Serbisch und Albanisch.

G-Tipps

g-lesen

KDK-Bericht zu Kosten im Asyl- und Integrationsbereich

Die Konferenz der Kantonsregierungen KdK hat einen [Bericht](#) publiziert, in dem auf die effektiven Kosten bei der Integration von Flüchtlingen und spät zugezogener Jugendlicher hingewiesen wird. Die KdK erwartet diesbezüglich eine höhere finanzielle Beteiligung des Bundes.

EKM fodert neuen Schutzstatus mit Bleibeperspektive

Die Eidgenössische Migrationskommission EKM betont in einer [Stellungnahme](#) die Wichtigkeit, die unbefriedigende Ersatzmassnahme der vorläufigen Aufnahme durch einen neuen Schutzstatus zu ersetzen. Dieser neue Status müsste jedoch die «Vorläufigkeit» zeitlich klar begrenzen.

EKR- Rechtsgutachten zu Asylsuchenden im öffentlichen Raum

Die Eidgenössische Kommission gegen Rassismus hat ein [Rechtsgutachten](#) zur Bewegungsfreiheit von Asylsuchenden im öffentlichen Raum in Auftrag gegeben und konkrete Empfehlungen zuhanden der Behörden verfasst.

g-klickt

«Opération Papyrus» - für Sans Papiers im Kanton Genf

Der Kanton Genf hat in Zusammenarbeit mit dem Bund klare Kriterien für die Erteilung von Aufenthaltsbewilligungen an Sans Papiers formuliert. Im Rahmen der [«Opération Papyrus»](#) konnten innerhalb geschützter Abläufe bereits mehrere Hundert Personen regularisiert werden.

Neue Informationsplattform zu Mädchenbeschneidung

Auf der Webseite www.maedchenbeschneidung.ch können sich

betreffene und gefährdete Mädchen und Frauen sowie ihre Familien zu Ursachen und Auswirkungen der weiblichen Genitalbeschneidung und Unterstützungsangebote informieren. Die Seite wird in Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, Somalisch und Tigrinya angeboten.

g-sehen

Kunstaussstellung zu binationale Liebesgeschichten

Unter dem verheissungsvollen Titel «Destination Liebe» widmet Frabina eine Ausstellung der Liebe über die Kulturen hinweg. Zu sehen ist die Ausstellung im Schlosskeller Münsingen vom 10. bis 22. Juni 2017 und wird von einem spannenden [Rahmenprogramm](#) begleitet.

«On the Mov(i)e» - eine Filmserie zu Migration

Eine Filmreihe im Cinématte, organisiert vom Swiss Network of young Migration Scholars, thematisiert verschiedene Facetten der Migration. Anschliessend an die Filme erwarten Sie spannende Diskussionsrunden. Weitere Infos finden Sie auf der [Webseite von NCCR - on the move](#).

g-hört

Vox Mundi - eine mehrsprachige Sendung von Radio RaBe

«Politik? Zu kompliziert... Verstehe ich nicht!» Ab sofort gibt es diese Ausrede nicht mehr, denn RaBe präsentiert Politik leicht gemacht. In der Sendung [vox mundi](#) werden monatlich während einer Stunde aktuelle politische Themen aufgegriffen und in einer leicht verständlichen Sprache aufbereitet.

Schwarzes Brett



Befragung zu Altersfreundlichkeit

Das Kompetenzzentrum Alter der Stadt Bern sucht Personen mit Migrationshintergrund, die über 60 Jahre alt sind und wenn möglich Deutsch verstehen (Wort und Schrift) für eine Befragung zur Altersfreundlichkeit in der Stadt Bern. Die Fragebogen werden ca. Ende Juli 2017 verschickt. Ein anschliessendes Gruppengespräch findet im September statt. Interessierte Personen melden sich bitte beim Kompetenzzentrum Alter, Telefon: 031 321 63 11 oder per E-Mail: alter@bern.ch.

«Tages-AuPair» ist neu «HEKS@home»

[HEKS@home](#) vermittelt in Bern und Thun Migrantinnen 6-12-monatige Haushaltspraktika mit flexiblen Pensen in deutschsprachigen Haushalten und schafft so eine Win-Win-Situation. Kennen Sie Familien, die Hilfe im Haushalt und bei der Kinderbetreuung brauchen sowie Freude hätten an interkulturellem Austausch? Kennen Sie eine Migrantin, die soziale Kontakte knüpfen, Deutsch lernen und einen Schritt in Richtung berufliche

Integration machen möchte? Details und Kontakt: www.heks.ch/was-wir-tun/hekshome.

Agenda



Hinweise auf aktuelle Veranstaltungen rund um Migration/Integration finden Sie immer in der [Agenda](#) auf unserer Webseite.

- [Weiterbildung im Detailhandel](#) - Kursmodule für Fremdsprachige (Mai 2017 bis Januar 2018)
- [Nationaler Praxistag zum EKM-Programm «contact-citoyenneté»](#) (23. Mai)
- [Wir alle sind Bern](#) - Stadtforum (10. Juni)
- [Time for Change](#) - partizipatives Theaterprojekt: Schlussaufführung (16./17. Juni)
- [Annelies](#) - Konzert zum Weltflüchtlingstag (17./18. Juni)
- [Muslimfeindlichkeit: Gesellschaft, Medien und Politik](#) - Fachtagung der EKR (11. September)
- [Club Theater kennt keine Grenzen](#) - Theaterclub für Jugendliche (Februar bis September)

Sie können den Newsletter über das [Formular](#) auf unserer Webseite abonnieren. Möchten Sie den Newsletter abbestellen, senden Sie uns bitte eine [Email-Nachricht](#) mit dem Vermerk "Newsletter abmelden".

Sie finden alle Newsletter auch auf unserer [Webseite](#).

Impressum

Herausgeberin: Kompetenzzentrum Integration, Direktion für Bildung, Soziales und Sport, Effingerstrasse 33, 3008 Bern, 031 321 60 36, www.bern.ch/integration, www.facebook.com/Bern.Integration, integration@bern.ch

Bilder - Header: Philipp Eyer/coupdoeil; integrationspreis: Sandra Blaser; Vernetzungsanlass: iStockPhoto (Rawpixel Ltd); Tür: Thomas Beckert/PIXELIO; Schwarzes Brett: Kurt Michel/PIXELIO; Agenda: Timo Klostermeier/PIXELIO